

## LES FINANCES

### INVESTISSEMENTS FÉDÉRAUX POUR L'EXÉCUTION DE TRAVAUX PUBLICS

[Français]

**M. Henry Latulippe (Compton):** Monsieur l'Orateur, je désire poser une question à l'honorable ministre des Finances.

Étant donné que le taux de chômage augmente à un rythme effarant, l'honorable ministre dirait-il s'il a l'intention, avec l'accord des provinces, de faire des investissements massifs pour entreprendre divers travaux publics au Canada?

[Traduction]

**L'hon. E. J. Benson (ministre des Finances):** Je dirai au député que, premièrement, les prémisses sont erronées et que, deuxièmement, il devra attendre l'exposé budgétaire pour connaître les politiques gouvernementales.

\* \* \*

## L'AUDITEUR GÉNÉRAL

### LA RÉTROGRADATION DES POSTES DE CERTAINS HAUTS FONCTIONNAIRES

**L'hon. George Hees (Prince Edward-Hastings):** J'ai une question pour le président du Conseil du Trésor. Étant donné la gravité de la situation dans laquelle l'Auditeur général se trouve actuellement, le gouvernement envisagerait-il sérieusement de revenir sur sa décision de déclasser 28 membres de son personnel?

**L'hon. C. M. Drury (président du Conseil du Trésor):** Il est difficile de prendre au sérieux la majorité des suggestions du député. Du fait de la faible participation des membres de son parti aux réunions des comités, il ignore probablement que ce sujet est actuellement à l'étude.

**M. l'Orateur:** A l'ordre.

**L'hon. M. Hees:** Puisque le ministre refuse de répondre à ma question, je vais lui en poser une autre. N'est-ce pas...

**M. l'Orateur:** A l'ordre. Le député est autorisé à poser une question supplémentaire mais la présidence éprouve des difficultés à l'entendre.

**L'hon. M. Hees:** Le gouvernement n'aimant pas agir au grand jour, ne s'agit-il pas là d'une manœuvre en sous-main et d'une conspiration visant à paralyser l'Auditeur général, et le gouvernement voudrait-il bien cesser de...

**M. l'Orateur:** A l'ordre.

**M. Eldon M. Woolliams (Calgary-Nord):** Le ministre serait-il prêt à déposer toute correspondance échangée entre son ministère, ses fonctionnaires, lui-même et l'Auditeur général au sujet de la réduction du rôle de ce haut fonctionnaire et de son personnel?

**L'hon. M. Drury:** Hier, l'Auditeur général a déposé cette correspondance. Monsieur l'Orateur, qu'il me soit permis de signaler que si les députés de l'opposition voulaient bien assister aux réunions du comité, ils ne devraient pas poser toutes ces questions.

**Des voix:** Oh, oh!

**Des voix:** Bravo!

**M. Woolliams:** Je voudrais demander au ministre...

**M. l'Orateur:** A l'ordre, s'il vous plaît. Le député de South Shore veut-il soulever la question de privilège?

**M. Crouse:** Oui, monsieur l'Orateur. Le président du Conseil du Trésor a fait des allégations inexactes et je demande qu'elles soient retirées. Je suis membre du comité des comptes publics et, à titre de membre de l'opposition officielle, en compagnie de trois de mes collègues, j'étais présent à la réunion lorsque les documents ont été déposés.

**Une voix:** Où étaient les autres?

**M. Crouse:** Monsieur l'Orateur, vous pourriez sans doute faire cesser ces bavardages de démagogue. Je veux poursuivre l'exposé de mon rappel au Règlement.

**Des voix:** Bravo!

**Des voix:** Oh, oh!

**M. Crouse:** Le gouvernement essaie d'imposer le silence à l'Auditeur général, mais il ne me fera pas taire.

**Des voix:** Bravo!

**M. Crouse:** Je me suis toujours fait un devoir, depuis les 14 années que je siége à la Chambre, de ne pas interrompre les autres députés lorsqu'ils parlent.

**Des voix:** Oh, oh!

**M. Crouse:** Je demanderais aux députés du parti ministériel de faire de même si nous voulons avoir un peu de décorum à la Chambre. J'aimerais signaler que l'opposition officielle assistait à la réunion d'hier dont le président du Conseil privé a parlé. Je lui demanderais donc de rétracter son insinuation voulant qu'elle en ait été absente.

**L'hon. M. Drury:** Monsieur l'Orateur, si j'ai fait une allégation de fait erronée, je m'empresse de la rectifier dans le sens qui s'impose. Au lieu de parler de présence, j'aurais peut-être dû parler de manque apparent de communications au sein de ce parti.

**Des voix:** Oh, oh!

**M. l'Orateur:** A l'ordre, s'il vous plaît. Revenons à la question initiale. Le député de Calgary-Nord a la parole pour une question supplémentaire.

**M. Woolliams:** J'aimerais demander...

**Des voix:** Oh, oh!

**M. l'Orateur:** A l'ordre, s'il vous plaît. La présidence a autorisé le député de Calgary-Nord à poser une question supplémentaire.

**M. Woolliams:** Monsieur l'Orateur, je voudrais poser une question au ministre. A propos des lettres échangées entre son ministère et l'Auditeur général au sujet de la réduction du personnel, nous dirait-il si elles ont toutes été déposées au comité? En outre, a-t-on omis de signaler